



**Government Sessions During COVID-19**  
Business still needs to get done!  
Page 1



**CD Rattles Philippine History As We Know It**  
Philippine Hawaiian Connections  
Page 4



**Help Is Needed NOW**  
Editor Bagoyo expounds on our current day-to-day needs.  
Page 4



# FilAm Voice

Magkaisa Tayong Lahat | "Let Us All Unite"

March 2021 • Vol 5 No 3 | FILIPINO AMERICAN VOICE • UPLIFTING OUR COMMUNITY | FREE

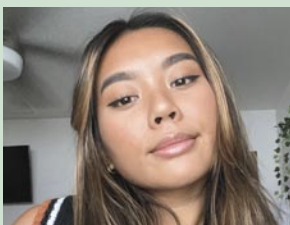
## inside



Nana Lydia; our brave 92-year-old takes vaccine  
p5



Arnel Alvarez chairs inaugural Binhi at Ani Golf Tournament  
p6



Viloria discusses relevance on testing during pandemic.  
p8

## 2021 Legislative Session

COVID-19 Response, Balancing the State Budget and Looking for Money

Troy Hashimoto and Gilbert S.C. Keith-Agaran

Former President Barack Obama, in accepting the 2008 Democratic Party nomination, observed "Ours, ours is a promise that says government cannot solve all our problems, but what it should do is that which we cannot do for ourselves; protect us from harm and provide every child a decent education; keep our water clean and our toys safe; invest in new schools, and new roads, and new science, and technology." That's as simple a goal for anyone in public office.

But add the impacts of a global pandemic and heavy restrictions on Hawai'i's travel dependent economy, and 2020 was a difficult year for residents as well as for our State and County governments—setting up expecta-



Legislative sessions and committee meetings now often use technology to communicate during COVID-19.

PHOTO COURTESY GIL S.C. KEITH-AGARAN

tions, in sports terms, for a fairly tough rebuilding year. The Legislative session fol-

lowing a major election is normally shaped in reaction to the Governor's proposed

budget. The two year 31st Legislature began in mid-Jan- see SESSION next page



Jose Sabas Libornio y Ibarra was a Royal Hawaiian Band member.



Prince of Kauai Chief Ka'iana set foot in Zamboanga, Philippines.

A couple months ago, a I received a complimentary copy of the *Kawili* CD sent by Lance Collins, Ph.D., a Maui attorney who was a co-producer of the album. I hadn't purchased it through my Amazon Business Prime account and there was no invoice attached so I figured it was free—free is free, they say—and left it on the side.

But the buzz surrounding the release of *Kawili* started to increase and because my car no longer has a CD player (neither does my lap top), I had to find an external CD player. As the first song, *Tinikling* played (as it is playing while I write this), I enjoyed the medium speed that I could probably dance to (yeah, right my wife Bessy says) (step in, step out, hop or something

like that).

When the CD played the second song, *Leron, Leron 'eā*, I recognized the tune as *Leron Leron Sinta*, which as a youngster our Good Shepherd Church Filipino Youth Choir sang under the direction of *Manang* Nancy Andres. But the lyrics were not what I learned and I realized they were in Hawaiian! Oh wow! I started to read the CD cover and the

inserts:

"Hawaiians and Filipinos are connected throughout history by genealogy and cultural practice. In the modern period, Hawaiians and Filipinos first encountered one another at the margins of the historical record—such as chief Ka'iana's visit to Zamboanga—until the American period, when a coordinated effort by sugar planta- see CONNECTIONS p.3

## Cultural Connections

Relationships are deeper than commonly thought. The CD release of *Kawili* starts new conversations raising questions about being one 'ohana.

Alfredo G. Evangelista | ASSISTANT EDITOR

FREE





State Rep. Hashimoto during a committee meeting.  
SCREEN SHOT: GIL S.C. KEITH-AGARAN



State Sen. Keith-Agaran is Vice Chair of the Ways and Means committee.  
SCREEN SHOT: GIL S.C. KEITH-AGARAN

## Session ...

from p. 1

uary with 1,397 bills introduced in the House and 1,423 measures in the Senate—bills offered for consideration ranged from a casino to support Hawaiian Home Lands to a State real property tax to reflect Hawai'i's unique split of state and local responsibilities. Governor David Ige's State of the State address frankly provided no big initiatives and provided few guidelines for moving Hawai'i out of the pandemic-economic funk it's been in for the past twelve months.

The 2020 legislative session was unusual in many ways. Instead of four months of committee hearings and floor debates and votes culminating in the first week of May, the legislative session recessed for extended periods

several times due to the pandemic and did not close until the summer. This year, the State Capitol remains closed to the public but the legislature has shifted all hearings and testimony to virtual platforms.

COVID-19 however, is never far from our minds. Even before the January 20th opening, Ige set the tone for a challenging budget session by suggesting two years of state worker furloughs and program cuts to deal with a budget shortfall that shifted between \$1.4 to \$3 billion. While Ige subsequently softened his plan to impose furloughs at the beginning of this year, anticipating some additional federal funding assistance and a better economic outlook for 2021, the budget picture remains a problem.

At the outset, legislative leaders announced there would be no grant-in-aids offered—bad news for Hawai'i's

non-profits whose service needs grow while also facing shortfalls in their own bottom line.

March 11 ("crossover" in legislative parlance) marked the midway point for this legislative session—the deadline for the House and Senate to exchange bills for further consideration and debate.

Many of the bills offered by the Governor and legislators are in reaction to our experience with the pandemic.

Here's how various proposals are faring at the Capitol as the *Fil-Am Voice* goes to press.

### Federal relief

The only bill the legislature needs to complete in any regular session is a balanced budget. Facing a tremendous projected shortfall, House Finance (FIN) and Senate Ways and Means (WAM) are waiting for the next Council on Revenues projection and the final decision by the U.S. Congress on any additional federal support of state and local governments. Both FIN and WAM are considering various proposals to raise revenues or to shift money from special funds for use in supporting generally funded programs like lower and higher education, human services and public safety. Speaker Scott Saiki and Senate President Ron Kouchi agreed to delay the usual deadline for the House version of the Budget to account for the next Council projection and expected approximately \$1.9Trillion federal COVID Relief Bill.

### Pandemic

At least thirty-eight bills were introduced reacting to various aspects of pandemic response.

The House even created a new committee—Pandemic and Disaster Preparedness (PDP)—to address current and future responses to emergencies such as the pandemic. The Senate chose to have proposals considered in regular order, with existing standing committees like Health, Human Services, Public Safety and Judiciary retaining jurisdiction over issues related to COVID-19.

The Ige administration proposed allowing more flexibility in penalties for

violating emergency orders. Ige's bills were rejected but SB 540 SD1 allows proclamations to treat some rule infractions like traffic violations rather than as crimes and has already crossed over to the House.

The House PDP moved a number of bills addressing some of the perceived instances of executive branch overreach in wielding emergency powers: HB 103 HD1, a proposal to require more legislative oversight after the initial emergency proclamation, HB 573 HD1, a measure requiring legislative review of funds provided by the federal government, and HB 724 HD2, requiring Governor's approval for any travel restrictions applying to essential workers. In addition, four House committees approved HB 1286 HD2 requiring consistency in applying any

travel restrictions throughout the State. The Senate approved SB 134 SD1 preventing the Governor from suspending requests for public records.

The House Labor & Tourism (LAT) approved HB 914 HD1, an emergency appropriation of \$5.5 million to reimburse and fund the Hawai'i Tourism Authority for various COVID-19 related response efforts, including airport support, a call center to check on quarantined travelers, Hotels for Heroes, a web application for travelers to self-report and for data processing, and supplies, and branding strategies

in international markets to promote Hawai'i as a safe destination.

The Senate Energy, Economic Development, and Tourism (EET) in SB 938 SD1 proposes specifying the tourism emergency special fund be used exclusively for emergency measures directly relating to safety and security initiatives necessary to respond to any tourism emergency, and in SB 775 SD2 to reduce the cost burden and negative impact from tourism on local residents by adjusting the transient accommodations tax (TAT) rate based on the number of tourists visiting Hawai'i each calendar year. In SB 1320 SD1, EET approved incorporating a regenerative framework in the State Planning Act to position Hawai'i towards a more resilient and sustainable economy, recognizing that the pandemic offered residents an oppor-

see SESSION p.4

# SUSTAINING HAWAII

Local farmers and ag leaders talk about Hawaii ag and important community topics.

Tune in on the first and third Wednesday of the month on

**KHVVH**  
NEWS RADIO 830

9AM - 10AM





**Kāwili** is not just a beautifully-written and composed audio CD, but one that brings to bear our cultural awareness about where Filipinos and Hawaiians share a common ancestry.  
IMAGE COURTESY LANCE D. COLLINS

## Connections ...

from p. 1

tions brought many Filipinos to Hawai‘i as contract laborers. Although Filipinos and Hawaiians, by and large were members of the working classes, the encounter was structured and circumscribed by the plantations’ policy of racial hierarchies and settler colonial logics that pervaded society at the time.”

There are two definitions provided of *kāwili* in the notes. The first definition is by M. Pukui and S. Elbert: “the act of mixing, blending, ensnaring of birds, entwining, interweaving” while the second definition is by L. English: “an amusement or an entertainment.”

I certainly recognized several of the Ilokano medleys — *Pamulinawen*, *Dungdunguenkanto*, *Igid Diay Baybay* and *O Naraniang a Bulan*. Of course, *Lubi Lubi* was instantly recognized as that was the song Mrs. Aggie Cabebe used as a warm up for our folk dance practices. Clearly, the CD was meant to be more than a fundraiser for the Refugee & Immigration Law Clinic at the William S. Richardson School of Law and the Ilokano Language and Literature Program at the University of Hawai‘i at Mānoa. There was more to it than just money; there was a need to explore the cultural connections between Hawai‘i and the Philippines, through music.

“One of the main ways the plantations historically pitted workers against each other was by using racial hierarchies and by erasing history,” ex-

plained Collins. “When workers of different races and ethnicities were able to unite, they increased their ability to demand fair pay for their labor. Similarly, by learning more about history, we are able to better understand our position in the present. The album seeks to do these things from the position and feeling of music.”

Maui’s Filipino community has a rich history with plantation workers—the *Sakadas* who first arrived in Hawai‘i on December 20, 1906—one hundred and fourteen years ago. The Binhi at Ani Filipino Community Center in Kahului even has a *Sakada* Wall that lists all the 1946 *Sakadas* who arrived on Maui, a list provided by the Hawai‘i Sugar Plantation Association which is full of mistakes but that’s how history is written.

When the 100th anniversary of the *Sakadas* was celebrated in 2006, historians noted the 1906 *Sakadas* were not the first Filipinos in Hawai‘i, explaining there were Filipinos who were part of the Royal Hawaiian Band who probably jumped ship from one of the trading ships and these Filipinos were known as Manila men of the Manila Galleons.

The notes to *Kāwili* shares an important cross-cultural fact involving a prominent member of the Royal Hawaiian Band: “Jose Sabas Libornio Ibarra, born in Sta. Ana, Manila, was a member of the Royal Hawaiian Band at the time of the overthrow of HM Queen Lili‘uokalani. With his bandmates, they refused to take an oath of loyalty to the provisional government and inspired Ellen Prendergast to compose ‘*Mele ‘Ai Pohaku*,’ known today as ‘*Kaulana Nā Pua*.’ Libornio composed



This map shows the chronological dispersal of Austronesian people across the Pacific  
IMAGE: PER BENTON ET AL, 2012, ADAPTED FROM BELLWOOD, 2011

the melody for the song. He led the re-constituted Hawaiian National Band and left for the United States to advocate for the restoration of the Kingdom. He eventually moved to Peru where he was appointed the director of Peru’s Army Band and subsequently composed the Peruvian National March.”

In Filipino-American National Historical Society terms, Ibarra would be known as a disrupter—and made history along the way. He should definitely be on the list of Filipinos to be honored during Filipino-American History Month each October.

I always scoffed when the historical notes to the *Sakada* Anniversary celebration commented there were several Filipino members of the Royal Hawaiian Band. As a proud son of a 1946 *Sakada*, I wanted the focus to be on those who left the Philippines to work in the plantations for meager wages. When my Dad Elias arrived on April 26, 1946, he earned 89.5 cents an

hour cutting wood and later as a dairy barn milker. I did quite a bit of research about the *Sakadas* but never dealt deeply into the Manila Galleons; I was a political science major not a history major like State Senator Gilbert Keith-Agaran.

On December 20, 2020 (yes, *Sakada* Day in the State of Hawai‘i as designated by Hawai‘i law), however, my interest in the Manila Galleons trade (1565–1815) was spurred when Binhi at Ani was holding a brief dedication ceremony of its newly renovated kitchen. Due to the presence of *iwi* behind the physical structure, I requested Nora Cabanilla-Takushi, past president of Binhi to invite a *Kahu* to bless the renovated kitchen and the entire Center. When *Kahu* Wilmont Kahaiali‘i (yes, Willie K’s younger brother) arrived, not only did we receive a blessing but also a history lesson that touched on the Manila Galleons trade.

*Kahu* Kahaiali‘i spoke of the long-  
see CONNECTIONS p.5

# THIS IS OUR SHOT DON'T HESITATE: VACCINATE

## The fight is not over.

With the arrival of extra vaccines and increased capacity at our new Kihei clinic, Maui Health has expanded vaccination efforts and is currently accepting new first dose vaccine requests for qualified residents. For more information on the status of vaccines at Maui Health, or to see if you qualify to receive one, visit [mauihealth.org/covidvaccine](https://mauihealth.org/covidvaccine).

Maui Health will continue to advocate for more vaccines for our community. Whether you've been vaccinated or not, please do not let your guard down. Do your part to protect yourself and others by continuing to practice COVID-19 safety measures. Tagalog and Ilokano COVID-19 and COVID-19 Vaccine resources are available on our website at [mauihealth.org/covidresources](https://mauihealth.org/covidresources).

Maui Memorial Medical Center  
Maui Memorial Outpatient Clinic  
Kula Hospital and Clinic  
Lānaʻi Community Hospital

#THISISOURSHOT

MAUI  
HEALTH

Community hospitals affiliated  
with KAISER PERMANENTE.





## From the Editor's Desk

Vince Bagoyo, Jr.  
EDITOR & PRESIDENT • FIL-AM VOICE

# Help Needed ... NOW!



Hawai'i State Capitol  
PHOTO: FIL-AM VOICE ARCHIVES

The Hawai'i State Legislature must address the economic impact of the pandemic on our residents. Help is needed NOW. Having recently returned from a visit with our families on the mainland, it was clearly evident tourism is not back from what we saw on the plane. Fewer than half the seats were occupied. Middle seats are kept empty to maintain some form of social distancing, and services are very much limited to non-alcoholic drinks, no food, no snacks. This is a glaring contrast to pre-COVID-19 flights when every time we came home from mainland visits, planes were full, services were excellent, food and snacks were mostly okay.

An assurance of personal safety was felt by all passengers with everyone wearing masks or face shields for the entire five to six-hour flight. Based on my recent observation on our flight back to Maui and our many recent walks

at Wailea Beach Boardwalk, usually a popular tourist destination, not many visitors are back to the island to enjoy the beauty of Maui. I must admit we kind of like not having too many visitors crowding our beaches and highways. We are very much concerned, however, about the economic impact brought on by the drop in tourism numbers—the primary driver of our economy. Many of our families, friends and neighbors are seriously impacted by this unprecedented economic crisis. Many lost their jobs, some are working for very limited hours and as a result, many are unable to pay for rent or mortgage, buy food or enjoy entertainment with their children and loved ones. This is increasingly evident in the long lines at free food distribution centers around Maui.

According to recent reports, Hawai'i is in its worst economic  
**see FROM THE EDITOR'S DESK p. 6**



Rep. Nakamura and Rep. Hashimoto during a committee hearing.  
SCREEN SHOT: GIL S.C. KEITH-AGARAN

## Session ...

from p. 2

tunity to reshape tourism that embraces biosphere stewardship and better preserves the health of Hawai'i's nature resources.

## Business, Economy and Housing

HB 1278 HD1, the first bills approved by both chambers and signed by Governor Ige as Act 1 (2021), reduces the statutory hike faced by Hawai'i's businesses unemployment compensation trust fund (UCTF) contributions. As a result of the unprecedented number of benefit claims, the UCTF, which had a reserve of \$607.5 million as of November 2019, was depleted by June 2020. The State, to keep the UCTF afloat and continue payment of unemployment benefits, received a \$700 million loan from the federal government.

Each year, the Department of Labor and Industrial Relations calculates the UCTF contribution rate based on the employer's "actual experience"—a calculation of an employer's contributions into the UCTF and benefits paid to former employees. This then corresponds to one of eight statutory contribution rate schedules (A through H) based on the overall health of UCTF. Under existing law, depletion of the UCTF required use of Schedule H, the highest statutory rate, at a time when employers can least afford

the increase. Ige signed HB 1278 HD1 on March 2, 2021, keeping the contribution rate at D for 2021 and 2022, saving businesses an average of \$1,000 per employee.

To support farm and ranch operators on the neighbor islands, the House is debating HB 1144 HD2 which would exempt from general excise taxes the interisland transportation and related loading and unloading of agricultural commodities.

SB 1423 SD2 and HB 1348 HD2 makes changes to spur re-development of Aloha Stadium, revising the general development guidance policies for the stadium development district while clarifying the roles of the Stadium Authority and Hawai'i Community Development Authority.

Under SB 714 SD1, which passed over to the House, heirs and estates of local entertainers and artists will be able to protect their legacies by clarifying the rights of publicity including the rights of individuals who died prior to the enactment of the Hawai'i Publicity Rights Act (HPRA) retroactive to July 15, 2009. The current situation leaves local icons such as Auntie Genoa Keawe, Don Ho, Eddie Aikau, Israel Kamakawiwo'ole, Patsy Mink, Duke Kahanamoku, and countless others with zero protection under HPRA.

HB 1311 HD2 and SB 607 SD2 would move the construction completion deadline for the Leialii affordable housing project, which will add  
**see SESSION p.6**

***"The current situation leaves local icons such as Auntie Genoa Keawe, Don Ho, Eddie Aikau, Israel Kamakawiwo'ole, Patsy Mink, Duke Kahanamoku, and countless others with zero protection under HPRA."***



Sen. Keith-Agaran during a committee meeting.  
SCREEN SHOT COURTESY GIL S.C. KEITH-AGARAN



**Fil-Am Voice**

### LOCATION

24 Central Avenue  
Wailuku, Maui, Hawai'i  
USA 96793

### CONTACT

Tel: (808) 242-8100  
Email:  
info@filamvoice.com

### INTERNET

Web:  
www.filamvoice.com  
Facebook:  
facebook.com/FilAmVoiceMaui

**Editor • Publisher**  
Vince Bagoyo, Jr.  
info@filamvoice.com

**Asst. Editor • Co-Publisher**  
Alfredo G. Evangelista  
info@filamvoice.com

**Art Director • Co-Publisher**  
Lawrence Pascua  
graphics@filamvoice.com

**Acct Executive • Co-Publisher**  
Sharon Zalsos Banaag  
info@filamvoice.com

**Co-Publisher**  
Tante Urban  
info@filamvoice.com

**Co-Publisher**  
Elizabeth Ayson, Ph.D.  
info@filamvoice.com

**Contributing Writers**  
Elizabeth Ayson, Ph.D.  
Vince Bagoyo, Jr.  
Sharon Zalsos Banaag  
Errol Buntuyan, M.D.  
Dulce K. Butay  
Patrick Constantino  
Alfredo G. Evangelista  
Gilbert Keith-Agaran  
Lawrence Pascua  
Lucy Peros\*  
Liza Pierce  
Tante Urban  
Alexis Joy Vilorio

**Distribution Manager**  
Paul Manzano

**Web Master**  
Nick Ponte  
\*On Leave

The **Fil-Am Voice**, a newspaper focusing on issues concerning our Filipino American community here on Maui, is published every month by Fil-Am Voice Inc. ©2021 **Fil-Am Voice Inc.** All rights reserved. The **Fil-Am Voice** is valued at \$1 per issue. One complimentary copy per person is available at islandwide distribution locations. Multiple copies may not be taken without the permission from the **Fil-Am Voice**. **Disclaimer:** The views and opinions expressed in this publication are those of the authors and do not necessarily reflect the official policy or position of the Fil-Am Voice, Inc. Any assumptions made within these articles are not reflective of the position of Fil-Am Voice, Inc.





92-year old Lydia Coloma receives her vaccine at Longs Drugs.  
PHOTO: GIL S.C. KEITH AGARAN

**M**y 92-year-old mom initially resisted getting her COVID-19 vaccination. She even skipped her flu shot this year.

Mom watches a lot of cable news during this pandemic. She heard about the side effects: pain in area where the shot is administered, tiredness, muscle pain, chills, fever, nausea, headaches and fatigue (more often anecdotally with the second Pfizer or Moderna dose). People with allergies to vaccine ingredients may have more severe reactions.

Mom also heard some nurses at the hospital were not getting the vaccine.

But then she heard from friends and neighbors who received their jabs and assured her they were fine. Insistence from my spouse, sister and me that she gets the shots as soon as she was eligible apparently were not enough.

I went online to register her on the CDC website and to book an appointment locally. I created her own email some years back for online shopping that she hardly ever uses. Having an email account came in handy because the rollout initially required you to go online, with each person setting up an appointment on their separate email account. I spoke to a number of neighbors

who had to set up email accounts for their spouses who rarely used online platforms.

Perhaps it's just the usual government platform but the CDC appointment program wasn't very user friendly and didn't make it easy to find an open date. My mom is fortunate her younger family members are addicted

# DINENGDENG & PINAKBET

*Reading Books: Key to Opening Your Mind to Any and All Sorts of Imaginable Possibilities*

**Gilbert S.C. Keith-Agaran**  
PHOTOS COURTESY OF GIL S.C. KEITH-AGARAN

to their smart phones, laptops and iPads and tablets.

While I got her a late-January date, unfortunately, she was one of the people whose appointments were postponed by Maui Health Systems due to vaccine dose shortages at the local hospital.

She was still waiting to be called back by MHS for her first dose at the hospital when Longs Drugs opened



Enjoying a Guri Guri treat, a post vaccine treat.  
PHOTO: GIL S.C. KEITH AGARAN

their Kahului clinic. I scheduled her at Maui Mall for her first dose in a more simplified online process.

Mom asked me to tell the nurses to use a short needle—she'd seen what looked like pretty long needles on the local news. But when she went for her appointment, she hardly noticed the injection. "I just turned my head and it was done," she told me while eating some guri guri for the drive home.

Her second dose is scheduled for later this month.

Mom still watches a lot of news. She knows social distancing, mask wearing and good basic hygiene practices remain important for moving closer to normalcy. She is still looking forward to going to breakfast at IHOP with her friends.

With three effective and safe vaccines now available—Pfizer, Moderna and Johnson & Johnson—everyone should plan on getting their shot when your time comes. Anecdotally, Filipinos are not signing up as much as others. That's worrisome given the number of

Filipinos critical in providing health care and working in the visitor industry. While the government likely will not mandate vaccinations, some businesses are weighing seriously whether to do so for their employees.

No doubt, some questions remain about these new vaccines. People are cautious and some avoid vaccines generally. The development of these treatments were faster than usual but scientists assure us the same protocols for trials and approvals were followed. This pandemic has simply been unprecedented in so many ways. President Biden, invoking the Defense Production Act, even brokered a deal between rivals Johnson & Johnson and Merck to speed up manufacturing more doses. As supplies increase, hopefully most of Maui will have the opportunity by summer.

Now she wants to know when the stimulus checks will be sent out and why the Republicans are opposed to a higher minimum wage. ✨

**Gilbert S.C. Keith-Agaran** graduated from Maui High School. His family members plan to get vaccinated when their groups become eligible.



## Connections ...

from p. 3

time connections between the Philippines and Hawai'i through the Manila Galleons and shared the belief two ships—the *San Jaunillo* and the *Santo Christo*—were wrecked near Hawai'i: "So the Spanish that were traveling from Mexico to the Philippines—two ships shipwrecked over here—the lead

ship made it all the way. So we related to the Philippines by Spanish blood. And of course we like to say it was an accident that they ended up here but it was no accident."

Kahaiali'i, who is also an educator (teaching a variety of classes that you can check on his FB page: Wilmont Kaumanu Kahaiali'i) and author (*The Little Heroes who did BIG Things!*), explained his grandmother was Spanish-Hawaiian. "I tell a lot of my Filipino

'ohana and friends 'Hey, you guys don't know it but we family, that's why Filipinos and Hawaiians, we tight.'"

Some historians even believe the connections between Filipinos and Hawaiians go even further than the Manila Galleons trade, the Royal Hawaiian Band, and the *Sakadas*. If a Filipino did a genealogy test through Ancestry.com as reknown artist Philip Sabado did a few years ago, you might be classified as Polynesian. (A few

years ago, I was gifted a 23AndMe genealogy test by my then future-daughter in law Carolyn and learned I had roots to Africa.)

Sabado did some studying about his Polynesian roots and learned about the Austronesian people and their connections with Polynesians. When he told me about it, being the skeptic I am, I kind of brushed it off—again, I was a political science major and not a histo-

see CONNECTIONS p.11



# From the Editor's Desk

Cont'd from p. 4

crisis, with very high unemployment causing great suffering among our residents. Yet, there is no immediate economic relief in sight. What is our Legislature planning to do during this session, to bring needed relief to our residents? What is our Legislature doing to improve our economy during this current session?

One economic report informed us recently that the State anticipates a daunting \$2.3 billion budget shortfall in each of the State's biennium 2021-23 budget years. Even more daunting and alarming is a projected budget deficit increasing to approximately \$6.4 billion in 2026, as disclosed in Governor Ige's proposed budget. With this huge hole anticipated in the proposed budget, balancing the State budget will surely be the toughest challenge facing our State Legislature during the 2021 session. There are no easy solutions in view to date. We can expect budget cuts on essential programs that will further impact the quality of life for many of Hawai'i's residents. Cutting funding for programs will have many long-term effects on our residents. Now, the Legislature faces two questions: "How do we avoid cuts on programs?" and "How do we generate revenue to sustain essential programs that our residents need most now?" Concerns must reach our legislators. Contact your Senator or Representative directly by text, by phone, by email or personal appointment.

Recent reports also reveal how the COVID-19 pandemic has severely hurt a robust and thriving

economy, once the best in the nation and now the unemployment rate on Maui is the highest in the nation. What do we do? What can we do? Here are a few thoughts:

- Figure out individually what each can do to help;
- Come together as groups—families, friends, neighbors—to discuss what is most needed by every person and each group;
- Formulate a plan for assistance to individuals and groups by priority of need;
- Create a collective agreement for targeted use of resources based on each person or groups' ability to share what they have;
- Within the guidelines for safety and health, meet regularly to give each other moral support, encouragement, and spiritual uplift;
- Communicate often in an attitude of gratitude, with a spirit of aloha, and acknowledgement that being *together* helps us all;
- Be mindful and kind in every interaction, virtual or in person; and
- Most importantly, get into these behaviors and make them your habits: *wear a mask; wash your hands; social distance! Let's do this together!*

With Aloha and Mabuhay! ✨



VINCE BAGOYO, JR. | EDITOR

## Session ...

from p. 3

much-needed affordable housing in West Maui.

In recognition the statewide pandemic inspired eviction moratorium will soon come to an end, HB 1376 HD2 and SB 1388 SD2 proposes to help establish an off-ramp to normalcy for landlords seeking to remove tenants who don't pay their rent. The measure would require landlords to attend a third-party mediation program if requested by a tenant as a prerequisite for any court order eviction filings. The hope is that through discussions, a settlement can be reached before any evictions.

While many large and small businesses opposed increasing it at this time, the Senate approved a minimum wage increase from the current \$10.10 to \$12.00 by 2022 through SB 676 SD1. Advocates urged an even larger hike to between \$15.00 and \$17.00, noting seven states (California, Connecticut, Florida, Illinois, Maryland, Massachusetts and New Jersey) will be at \$15.00 per hour in the next few years. The bill now moves to the House for further consideration.

During the pandemic, a number of projects were filming in the islands, employing "bubbles" to limit contact with islanders at several resorts, including on Maui at the Andaz. Recognizing the changing landscape of film production – think Netflix and Amazon – along with a large potential cost to keep up with other states and countries –EET and House Economic Development (ECD) are entertaining additional caps, limiting individual production credit claims and making other adjustments to the film tax credit (SB 921 SD2; HB 1174, HD1). Bills to remove the cap or raise the cap were not heard this session (HB 637, HB 843, HB 845, HB 846, HB 1368, HB 1156).

## Gaming: DHHL Casino and School Lottery

Despite Las Vegas having the well-earned nickname of Hawai'i's Ninth Island, Hawai'i looks likely to remain one of the only U.S. territories not allowing any form of legalized gambling. The House declined to consider the proposal to allow one Casino license on Hawaiian Homeland's property to support housing efforts for Hawaiians. The Senate Hawaiian Af-

see SESSION p.12

## Community... In Action



Printed shirts will be sold to help raise funds for the Bahay Kubo Heritage Foundation. Art for these printed items were created in collaboration with the Sabado Art Foundation.

IMAGE COURTESY BAHAY KUBO HERITAGE FOUNDATION

## COMMUNITY... IN ACTION

Editor's note: Send your community briefs to [info@filamvoice.com](mailto:info@filamvoice.com). This month's column was compiled by Assistant Editor Alfredo G. Evangelista.

### BAHAY KUBO HERITAGE FOUNDATION

The Bahay Kubo Heritage Foundation is in need of an additional \$10,000 to complete the project which includes resurfacing the floors, replacing the missing structure panels, and outer beams. If anyone would like to donate their time, finances, or materials please email [bahaykubomaui@gmail.com](mailto:bahaykubomaui@gmail.com).

In partnership with the Sabado Art Foundation, the Bahay Kubo Heritage Foundation will be selling printed shirts to help raise funds. The shirts will be available next month through [flipsideurbanapparel.com](https://flipsideurbanapparel.com). Stay tuned for more details.

### BINHI AT ANI

The Binhi at Ani Filipino Community Center remains closed for events due to the COVID-19 pandemic but the Board of Directors continues with creating new programs and projects for the community.

### #BayanihanFeedingProgram

This new program which provides a Sunday lunch to Hale Mahaolu Residents in Central Maui was launched on February 14. Working in partnership with Maui Food Bank, teams of volunteers prepare the free lunches. Through four weekends, 1,407 plates have been served. Hale



### #BayanihanFoodDistribution

The March (10th) Bayanihan Food Distribution was held on March 13 with Binhi distributing 720 food boxes. Many thanks to Maui Food Bank, other donors and the many volunteers.

### Scholarship Awards

Scholarship forms will be available by April 1 and due by May 15.



Team 1 - The Magbual Family (left) volunteered for four straight weeks.

PHOTO: ALFREDO G. EVANGELISTA

The patriarch, Stanley, and matriarch, Rufina (below), of Team 1 - the Magbual family.

SCREEN SHOT: ALFREDO G. EVANGELISTA







*To the kind, generous folk from the Binhi at Ani in Kahului.*  
*The lunches you provided were so very delicious and carefully prepared and packed! We look forward to meals!*  
*Thank you for thinking of us here at Hale Mahalo.*  
*Please take care and be safe. Much Mahalo + thank you!*

**Scholarship Committee Chair Nora Cabanilla-Takushi (above in red) with one of the 2020 scholarship recipients.**  
 PHOTO: ALFREDO G. EVANGELISTA

**(Left) One of the Thank You cards received by Binhi at Ani from a beneficiary of the Bayanihan Feeding Program.**

Check with your high school counselor for an application form or go to Binhi at Ani's website or Facebook page. At least five \$1,000 scholarships—depending on the amount raised by the Scholarship Golf Tournament—will be awarded to graduating high school seniors on Maui. (No continuing scholarships will be available.) For more information, contact Nora Cabanilla-Takushi at 276-8861.

**Scholarship Golf Tournament**

Binhi at Ani will launch its inaugural scholarship golf tournament on Sunday, May 30 at The Dunes at Maui Lani. The format will be modified scramble, with four players to a team. Platinum Sponsorships (two foursomes, tee sponsor, all par 3 contests, four mulligans per player, listing in Mahalo ad) are available at \$1,300, with \$800 tax deductible. Gold Sponsorships (one foursome, tee sponsor, all par 3 contests, two mulligans per player, listing in Mahalo ad) are available at \$750, with \$300 tax deductible. Teams (one foursome, all par 3 contests) are available at \$600, with \$150 tax deductible. Tee Sponsorships are available at \$100, with \$100 tax deductible. Donations for prizes (monetary or in-kind) are also sought. The deadline is May 1 and those who submit their paid application by that date will be entered into an early bird

drawing, sponsored by the Friends of Yuki-Lei Sugimura. The golf committee is chaired by Arnel Alvarez (tel. 347-0748) and co-chaired by Alfredo Evangelista (tel. 242-8100) and William "Bill" Ruidas (tel. 873-8605).

**Takeout Tuesdays**

To minimize Binhi at Ani's loss of revenues due to no events at the Center, Binhi at Ani held six Takeout Tuesdays, raising almost \$15,000 to pay for Binhi at Ani's continuing overhead expenses. The next Takeout Tuesday will be on April 27 (from 11 a.m. to 2 p.m.) and will feature a choice of Four Sisters Catering Pork Adobo (\$12) or Kal Bi Plate (\$15). Free delivery in Central Maui for a minimum of five orders. Contact Melen Agcolicol at 205-7981 for more information.

**MAUI FILIPINO COMMUNITY COUNCIL**

The Council is having a Portuguese sausage (Uncle Louie's) sale fundraiser. Two six ounce sausage rings (hot or mild with the following flavors available: Pineapple, Italian, Maui Onion, and Okinawan) will be available for \$10. Pick up at Uncle Louie's, 190 Alamaha Street in Kahului from May 3 through May 7. Pre-sale tickets required. Contact Emi Cortez at 373-6371 or Marilyn Oura at 280-2057.



**Marilyn Oura holds up two rings of Uncle Louie's Sausage at their location on Alamaha Street in Kahului.**  
 PHOTO COURTESY MARILYN OURA

**Golf Committee Chair Arnel Alvarez is upping his game for the Binhi at Ani Annual Scholarship Tournament.**  
 PHOTO COURTESY ARNEL ALVAREZ



**President Melen Agcolicol with some of the plate lunches to be delivered to Hale Mahaolu residents**  
 PHOTO: ALFREDO G. EVANGELISTA



# Joey's Kitchen

Napili Plaza - Whaler's Village - Maui, Hawaii

Now Open at Whaler's Village • 9AM-2PM

Nāpili Plaza 808 214 5590

MON-FRI | 11AM-2PM • 4-8:30PM

SAT & SUN | 9AM-2PM • 4-8:30PM

joeyskitchenhimaui.com

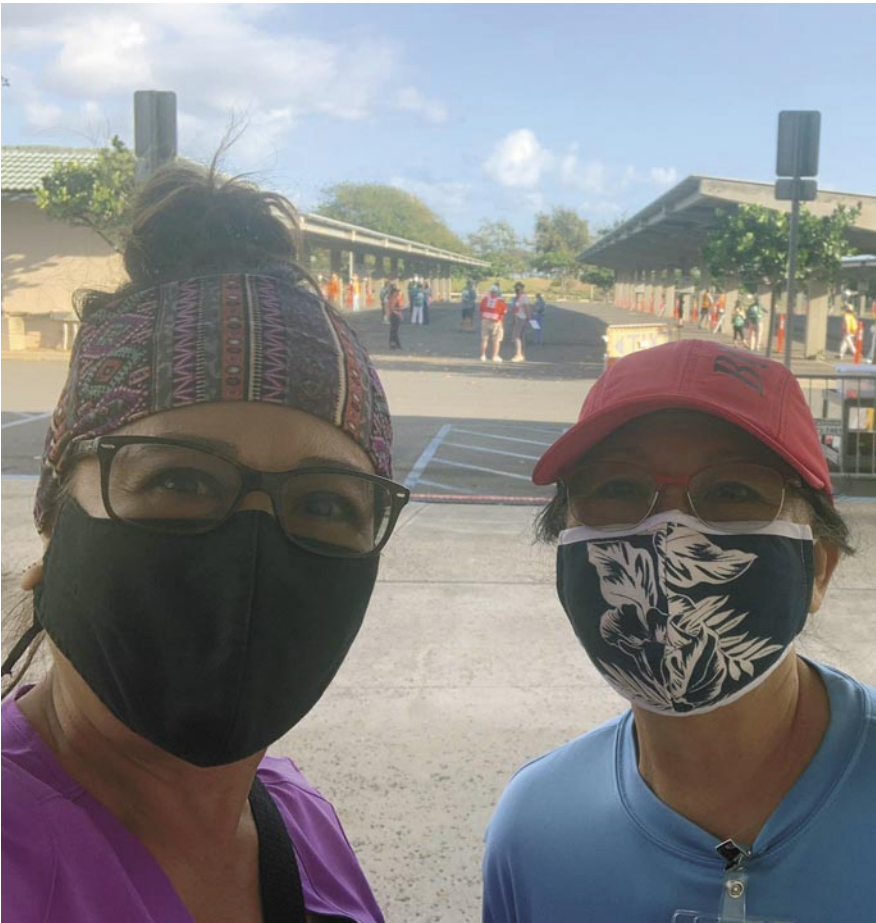
VISIT NĀPILI PLAZA "FRIDAYS & SATURDAYS" FOR OUR "CHEF'S SPECIALS" OF THE DAY!







Jeny Bissell receives the COVID-19 vaccine.  
PHOTO COURTESY JENY BISSELL



Jeny Bissell and Lucy Porte assist at a vaccination site.  
PHOTO COURTESY JENY BISSELL

# Maui COVID-19 Vaccine Update

Errol Buntuyan | M.D., F.A.A.P.

It has been a fast paced and often frustrating February throughout our Maui community in terms of people trying to get access to the COVID-19 vaccine. There are now multiple vaccine distribution sites throughout our island and more are planned into the month of March. These clinics are based on the supply chain and when they can be delivered to Maui. Because of this, there may not be many appointment slots yet available. The focus for all the vaccine centers is still on our *kūpuna* population of 75 years and older, with consideration of lowering the age criteria very soon to 70 years old and above. State officials know should this population contract COVID-19, they are at higher risk of being hospitalized with complications due to the infection.

### Distribution Plans

Maui Health Systems (MHS) continues to distribute the two-dose Pfizer vaccine out of the Maui Memorial Medical Center lobby. They are currently working on the original waitlist of registrations that were canceled earlier in January because of limited supplies. Weather conditions on the mainland have delayed the delivery of the vaccines last week but as these conditions improve, we expect more of a steady stream of incoming vaccines each week. MHS will be notifying those folks who previously signed up by phone or email.

MHS has partnered with Kaiser Permanente (KP) to distribute two-dose Moderna vaccines out of the KP Kihei Clinic at Azeka Plaza. The clinic will run distributions on Wednesdays and Fridays and will only be functioning as a vaccine distribution center. No other medical services will be provided at the KP Kihei Clinic during this time. The plan is to work on the

MHS waitlist for people who live on the south side of Maui. No new appointments or registrations are yet available. Once the waitlist is reduced, the MHS webpage will open to take new registrations. MHS expects to re-open registration for new appointments the week of March 8. There will be advertisement notices in the *Maui News* and weekly updates on the MHS website at [www.maui-health.org/covidvaccine](http://www.maui-health.org/covidvaccine).

The KP Maui Lani Clinic in Wailuku also started a two-dose Moderna vaccine distribution center. So far, there were over 500 vaccines given to *kūpuna* over the Presidents' Holiday Weekend and the plan is to schedule more in the near future once the vaccine supply chain is secured. Eligible KP members will be notified by text and [kp.org](http://kp.org) email when these vaccine clinics will be available to book an appointment.

The Maui District Health Office (MDHO) continues to give the Moderna vaccines at UH Maui College in their drive thru Moderna clinics. They are working with the small group, solo community clinicians, community groups for seniors and employers of essential workers to get those eligible groups vaccinated.

Other larger organizations like Mālama I Ke Ola, Maui Medical Group and MinitMedical also received vaccine supplies from MDHO and are organizing distribution clinics throughout their offices. CVS and some phar-

macies also started taking appointments to distribute vaccines. Please contact these organizations directly to find out how to register for a vaccination.

Many folks have questions about the safety of the COVID-19 vaccine. We are certain no scientific short cuts were taken to ensure the safety and efficacy of these vaccines. The two current COVID-19 vaccines were well tolerated since the start of distribution to the general public in mid-December. A third vaccine from Johnson and Johnson (J&J) was also recently approved and is now ready for distribution. The J&J vaccine establishes high immunity with just a single dose. This J&J vaccine will arrive on Maui in March.

### COVID-19 Vaccine Side Effects

In terms of side effects from the COVID-19 vaccine, most people do not have serious issues after being vaccinated. There are reports of minor problems like soreness, redness or warmth of the arm. Some people reported headaches or fever after getting the vaccine. These do not last more than a week after receiving the shot. Having these mild symptoms often are a sign your immune system is being activated to create antibodies to fight against the disease. Both these vaccines do not contain live virus and thus cannot give you the COVID-19 infection.

These vaccines are also a two-part

series. For Pfizer, the minimum amount of time between the first and second dose is 21 days, and for the Moderna vaccine it is 28 days. Most vaccine distribution centers will have information on when you will be scheduled for your second dose. Once you have both doses of the vaccine, you will be up to 94 percent protected from contracting and getting infected with the COVID-19 virus two weeks after the second dose.

### Get Vaccinated When You Become Eligible

The Maui vaccine story is a constantly evolving process involving many organizations. It really is an exciting time to know the vaccines are here on Maui and work is underway to get our community protected. Until most of us are vaccinated, we still need to remain vigilant and practice the safety protocols we have in place to reduce our exposure risks. This March, we came upon the one year anniversary of the start of pandemic and lockdown.

We have come a long way in a year full of change, frustration and heartbreak. What we at once knew as normal seems so long ago. Moving forward, our community must remain resilient and maintain hope. With these vaccines now on Maui, plan to get yours when your eligibility group is announced. Look for the announcements on the radio, *Maui News*, and your organizations' websites. One day soon we will be back to enjoying the lives we used to lead before the advent of this deadly virus. ✨

**Errol Buntuyan, M.D., F.A.A.P.** is a Family Medicine Practitioner and the Physician in Charge of Maui Primary Care at Kaiser Permanente. Born in Quezon City and raised  
see ITI SALUN AT YO p.12





Time really flies by so fast nowadays. Before you know it, it will be time to flip the next leaf of the calendar.

Whew! It's the third month of the year but we are still in the middle of the global pandemic.

Have you had your vaccines? A lot of

# Let's Talk Pinoy!

Dulce Karen Butay

people are skeptical about getting it. Others are so eager to get it. Did you get

yours? Why or Why not? Whatever your reason should be for the good of everyone and not just a selfish reason. If you haven't received yours, be patient. You will have yours.

What is going on with Michael and Angel? Let's take a look at what is going on now ...

MICHAEL HANGS UP and slowly creeps his way towards Poni Place. As soon as he sees the surveillance car pull out, he pulls in.

As he jumps out of the *sasakyan* (car), he runs up the *hagdanan* (stairs), and knocks on the *pintuan* (door).

He knocks again. And again. *Awan* (No) answer.

He pounds the *ridaw* (door) with all his might.

And finally, Angel opens the *gan-haan* (door), in shock to see Michael.

It was a long pause.

Angel breaks the silence and says: "Who are you?"

MICHAEL: "What do you mean? It's me, Michael. Mikey. It was just yesterday and you forgot me already?"

ANGEL: "I don't mean you ... him." She points to a man hiding behind a tree.

In the distance is a man snapping some photos.

Michael goes inside the house and closes the door quickly.

While inside, Michael gasps as he bolts the door.

"Who is that?" Angel asks.

"I don't know," Michael says.

"I thought he was with you," says Angel.

Michael peeks out the side window. He can faintly see the silhouette of a man hiding behind a tree. "This is really creepy," says Michael.

"What are you doing here anyway?" asks Angel. "And how do you know where I live?"

With an awkward look on his face, Michael says, "Ummmm ... yeah, I don't know how I found out where you live, maybe just coincidence."

Then Michael looks away.

"No way! Have you been following me?" asks Angel.

"*Haan* (No), I swear. I haven't told you? I was a little concerned so I did a little bit of research to see where you live," Michael says casually.

Confused, Angel glances at the window and asks "*Cinno* (who) do you think is this man? I'm scared."

Silence between them.

"Can you go out there and see *sino* (who) that is?" asks Angel.

"*Ninoymi* (Who) me?" replies Michael. "I ... I ... I can't do that. What if he's a murderer or some-

English	Pilipino	Ilokano	Cebuano	Ilonggo	Ibanag	Kapampangan
Today	Ngayon	Ita nga aldaw	Karun	Subong	Sangaw	Ngeni
Heart	Puso	Puso	Tutu	Puso	Kasingkasing	Korason
Boyfriend	Kasintahan	Nobio	Uyab	Nobyoy	Nobyoy	Nobyoy
Door	Pintuan	Ridaw	Lukub	Ganhaan	Puwerta	Pasbul
Who?	Sino?	Cinno?	Kinsa?	Sin o?	Sinni?	Ninoymi?
World	Mundo	Lubong	Kalibutan	Kalibutan	Bida	Yalu
Street	Kalye	Dalan	Dalan	Dalan	Dalang	Kalye
No	Hindi	Haan	Awan	Indi	Dili	Indi
House	Bahay	Balay	Balay	Balay	Balay	Bale
What?	Ano?	Ana?	Hani?	Ano?	Anni?	Nanovin?

thing?"

"What? Do you want me to go and confront him?" asks Angel.

"*Hindi, hindi* (No, no), I'll go," Michael firmly says.

As he approaches the door his hands start to sweat and he begins to shake, his *korason* (heart) begins to pound through his chest.

He opens the door and the silhouette disappears behind the tree.

"I know what I'm gonna do," says Michael to himself. "I'm going to gently walk over there as if I am looking for something that I misplaced outside. And when I see him I'll ask who he is. Yes, that way there will be *indi* (no) altercation. I don't wanna get hurt," says Michael.

Tippy toeing his way to the tree, he hears a shuffle of some of the leaves. He starts to have an anxiety attack about what's going to happen.

Michael has always been the type to avoid conflict at all costs. Whenever somebody does him wrong, he just lets it go. Kids used to steal his money that he brought to school for lunch. Even as he got older, people lacked the respect to treat him like a man. His secretaries would all answer him back, his interns would start ordering him what to do. But it was easy be-

cause interns you can always just replace them with another intern. In the real *kalibutan* (world), you don't have this luxury. Michael never really learned how to stand up for himself.

"*Ita nga aldaw* (Today), you will have to conquer some of these feelings and approach a man you've never met before, confront him and maybe even force him off the property. How am I going to do that? I have *awan* (no) idea," Michael whispers to himself. He approaches the tree and as soon as he turns the corner, he crosses his *puso* (heart), takes a deep breath and turns his head to see *sino* (who) it is.

It's a young man.

Startled, the young man and Michael lock eyes.

"*Ana* (What) are you doing here?" asks Michael.

"*Sinni* (Who) are you?" asks the young man.

"I should be asking you this question," says Michael.

"*Awan* (No), I've never seen you here before," responds the young man.

"Do you live nearby?" asks Michael.

"Down the *kalye* (street)," says the young man.

"Why are you hiding behind a tree?" Michael asks.

"I am ... I am ... None of your busi-

ness," the young man says defensively. "Are you Angel's *nobyoy* (boyfriend)?" the young man asks.

Taken aback, Michael embarrassingly looks away not knowing how to respond.

"*Dili* (No), I'm not her *nobyoy* (boyfriend)," Michael barely whispers through his teeth.

"Do you know if Miss Angel has a *nobio* (boyfriend)?" asks the young man.

"Wait, why do you ask me this?" asks Michael, irritably.

As they lock eyes, Michael understands what's happening.

Apparently, this young boy has been sneaking out of this house and standing outside of Angel's house, in hopes to see her.

Sometimes he does, sometimes he can't. Faithfully, he comes out every night, every morning and every afternoon just to see her.

This young man has a very huge crush on Angel and probably lacks the skills or the courage to say something to her. So, for now, he just admires her from afar.

It sounds like the same thing that Michael is doing. Only this young man is about 16 years old—half his age.

"Kid, she doesn't have a *kasintahan* (boyfriend). But definitely she's mine," Michael confidently says to him.

He stares at the boy as you can see his *lubong* (world) falling apart right before his eyes. That the woman he likes is with this man.

As Michael talks to the boy and sends him on his way back *balay* (home), Michael sighs a bit of relief as he walks back to the *balay* (house) and through the *harapan* (front) *pintuan* (door) where Angel is waiting.

"*Cinno* (Who) was that man?" asks Angel.

"Just a boy down the *dalan* (street) in love with you," says Michael seriously.

"Oh really?" Angel says. Before she closes the *lukub* (door), she takes a last look at the man from a distance who continues to take photos.

Who is this man and what does he want? Visit us on our facebook page and leave us a comment or ideas at [www.facebook.com/Fil-AmVoiceMaui](https://www.facebook.com/Fil-AmVoiceMaui).

I'm Dulce, helping you to master your Filipino Languages. Like always, see LET'S TALK PINOY p.11



# Google® Is Not Everything...

## Youth On Standardized Testing During the Pandemic

Alexis Joy Viloria | MAUI HIGH SCHOOL

Amid changes to modern education due to the pandemic, students were faced with particularly difficult challenges regarding standardized testing. At the start of the quarantine in early 2020, students and teachers alike scrambled as they contemplated the many possibilities for final exams, specifically the exams that qualify students for college credit. Though solutions to the onset of distance learning of Advanced Placement courses were promptly arranged, there was little known about what was to come about testing after a whole year of an Advanced Placement (or AP) class through distance learning.

Similarly, challenges arose with other standardized tests like the ACT and SAT that are a crucial part of college admissions. Despite many colleges opting for test-optional admissions, many students find themselves in a dilemma as they weigh the options while taking their health, the

given circumstances and their chances of admissions with the tests into account.

With students struggling to catch up and gain the traditional school experience for optimal learning, companies that organize nationwide testing such as CollegeBoard and ACT have offered full-length tests to students, both in-person and online. Is this fair to the students who have already gone through so much as to adapt to a whole new learning experience? Three high-school students express their thoughts on the matter.

Maui High School Junior **Carlo Cortez** who is currently taking AP Chemistry, AP Computer Science Principles and AP English Language and Composition shares what he thinks about the testing to come. Being in three AP courses, he describes his experience taking them online as “quite difficult, however somewhat manageable. Compared to in-person learning



Carlo Cortez  
PHOTO COURTESY CARLO CORTEZ



Jazmyne Viloria  
PHOTO COURTESY JAZMYNE VILORIA

without this current pandemic, I would say that I would be more invested in the content of these courses and possibly able to learn much more efficiently.” To Carlo, the online status of his schedule has its ups and downs but is definitely not at fault for all of the difficulties he faces. “I will say that in some cases online learning within these courses wasn’t necessarily difficult but rather just somewhat tiring and demotivating. In a way, sometimes I had more time to work on things, and with the resources online which did aid me along the way well ... with the additional factors that this pandemic has brought it is hard to stay motivated when for the most part I am inside my house, no physical social interactions and just the restrictions put on for even things that don’t pertain to my academics seem to strain me out of energy.”

A taker of the previous AP exams administered online during the quarantine, Carlo describes his time in the exam. “I did take the AP World History shortened exam last year and it went all right I would say, but the few cons that I feel apply not just for me but for other students that I recognized would definitely be the costs, how it was run, and time constraints.” Carlo further describes the obstacles many other students encountered during the exam administrations. “I know that not just in our school but some students globally had problems with the submission of their work, and most of them if I recall correctly had to retake their tests.”

As a member of a community whose economy was hit hard by the pandemic, Carlo also finds some flaws in the cost of this year’s test. “The costs should also be shortened because of the hardships the pandemic provides, especially from a financial standpoint. That to me is what I feel should be the current state of the exams. The reason I say I’m okay with this is that I understand that the courses I signed up for are by no means easy and I do agree that the current way of the learning system

doesn’t make it any easier for some students.”

Now at the prime time for standardized tests heavily relied on by colleges, it’s almost time for Carlo to take the ACT. This year, Maui High School still plans to administer the test in-person. Carlo remains optimistic the school staff will do their best to ensure the wellness of the Juniors planning on taking the test. “My expectations for the ACT this year is for it to be run to the best of the staff’s ability at school to protect students health-wise and privacy-wise and to establish a solid and even fair testing environment.” With his final remarks, Carlo describes the expectations of his own performance on the test given the circumstances. “As for my personal expectations about how I will perform, I’m expecting to do okay on the ACT. While it may be hard to prepare at home and through online learning, I do feel like it is possible and I wish to achieve that feat.”

Overcoming her own feats, new addition to the AP cohort **Jazmyne Viloria**, a Sophomore at Maui High School shares her experience taking her very first AP course during the pandemic. Like Carlo, Jazmyne finds the draining nature of online AP courses to be something she expected but an experience she found some positive within. “My experience taking an Advanced Placement course through distant learning has definitely been a draining yet necessary experience I needed. Rather than my motivation coming from the fear of being judged by peers and teachers in a classroom, my motivation this year comes from myself wanting to be the best me.”

Powering through the tough experience, Jazmyne wishes her AP courses weren’t full length. “I believe the AP exams being full length this year is quite unfair.” Jazmyne says this is due to the efficiency difference between in-person and distance learning. “Although my teachers are trying their absolute best to teach virtually, the lesson doesn’t stick with me as much as in-person learning did.” To

*“Empowered  
by the vision  
of their fu-  
ture, though,  
these stu-  
dents are still  
prepared to  
face the  
challenges of  
testing in the  
pandemic  
head-on as  
they get  
ready to take  
on the  
world.”*

– ALEXIS JOY VILORIA

CD AND DIGITAL ALBUM AVAILABLE  
[www.mele.com](http://www.mele.com)



A playful musical encounter reinterpreting traditional Philippine folksongs as Hawaiian mele, **Kāwili** seeks to re-envision the encounter between Filipino and Hawaiian cultures, peoples, identities and languages in Hawai’i.

Follow us on Facebook @kawilimusic2021





Czerena Bayle  
PHOTO COURTESY CZERENA BAYLE

Jazmyne, the AP exams should be optional for that very reason and many other factors ringing into students' life especially with the pandemic. "In my opinion, standardized testing should be optional this year as most students aren't in the most ideal mindset to take standardized tests. Usually, students place education at top priority, however, with the pandemic extra things have been added onto their list (babysitting siblings, helping younger siblings with online schooling, etc.) taking away attention from school."

Despite this being her first year taking an AP course, Jazmyne is certain how she wishes the test would be administrated this year. "My ideal test experience for this year would be test-optional, whether the student does or doesn't take the AP exam they will still be able to keep their 5.0 grade scale. As well as if students did want to take the AP exam the price for regular students (without reduced lunch) will also be decreased to \$50 or less."

A Senior taking AP Literature, **Czerena Bayle** of Maui High School shares what she thinks of this year's test administrations. With her opinion of distance learning, it's unanimous among the interviewees that AP courses through a virtual platform is without a doubt a big challenge. "Taking an Advanced Placement course is always difficult and completing courses virtually is even more challenging. It is so much harder to concentrate at home. Completing six hours of school while staring at a screen is exhausting." She also owes this to her overall school experience online. "I'm not able to get as much help or interact as I would, compared to in-person learning. No one turns their cameras on and everyone uses the chat. It's so one-dimensional and boring."

Like Jazmyne, Czerena is not a believer in a full-length AP exam. "I feel like the AP exams should not be full length. I feel like I am behind and extremely underprepared. The AP exams are something so many students dread. Having a shortened version of the AP

exam is beneficial for the thousands of stressed students." Furthermore, Czerena sees some problems with the actual platform of administration as tests are offered both in-person and online. "I can either choose to take the exam in person and risk exposure, take it online at six in the morning with possible internet issues, or not take the exam at all and don't get credit. I feel like it is a lose-lose situation."

As an applicant in the year where colleges have chosen to go test-optional, Czerena is adamant in her opinion standardized tests should be optional. "I feel like standardized tests should be optional. I know there are so many other students who feel underprepared or feel like they didn't learn much this year." Referencing scandals coming out in 2019 regarding false test administrations, Czerena even questions the need for standardized tests without the pandemic. "It is just unnecessary stress. The standardized testing scandals in 2019 question the effectiveness and validity of standardized tests. People were able to pay to get good scores while others had to put in the work. It's not fair."

To cap off her thoughts, Czerena describes her ideal testing experience as one where she shouldn't even have to test in the first place, pandemic or not. "My ideal test experience for this particular year would be nonexistent. Personally, I am an awful test taker. Tests are usually the main source of my anxiety; paired with being unprepared, failure is inevitable. In a perfect world, testing would be optional for all students."

After hearing what these students had to say about testing, it's clear they just want their voices to be heard by the corporations controlling their academic future. Even with the CollegeBoard taking measures to supplement course content, what students in this time are going through is all too new, and the burden of testing added onto that can be devastating in many ways. Empowered by the vision of their future, though, these students are still prepared to face the challenges of testing in the pandemic head-on as they get ready to take on the world. ✨

**Google® Is Not Everything** is a monthly column authored by high school students. The title of the column emphasizes education is more than just googling a topic. Google® is a registered trademark. This month's guest columnist is **Alexis Joy Viloria**, Maui High School Senior. She is the founder and President of the SaberScribes journalism club and Vice President of the Silversword Chapter of the National Honor Society. Alexis is a member of HOSA-Future Health Professionals as the Secondary Representative of the Hawai'i HOSA State Council. She will be attending Stanford University in the Fall to major in Anthropology. Alexis is the daughter of Alex and Juvy Viloria.



# Connections ...

from p. 5

ry major!

But the *Kāwili* release, coupled with Kahu Kahaiali'i's brief historical reminder, got me interested. So I "googled" it and found quite a bit of information about the Lapita people, Austronesians, and stuff only archeologists could understand and relate to—and apparently some attorneys with a Ph.D. degree.

"A group of people from southwest China migrated to Taiwan about 10,000 years ago. They are called the Austronesians," explains Collins, who presented a paper at the 2014 Philippines Studies Association Conference titled *The Descendants: Theory, Nation-*



Renowned Maui artist Phil Sabado did some studying about his Polynesian roots and learned about the Austronesian people.

PHOTO COURTESY PHIL SABADO

*alism and the Austronesian Diaspora.* "They settled in the Philippines around 5,000 years ago and intermarried with the 'Negrito' populations. Population see CONNECTIONS p.15

## Let's Talk Pinoy! | Cont'd from p. 9


let's laugh, let's *makinig* (listen), and Let's Talk Pinoy!

*Hanggang sa muli!* (Until next time!) *Ingat!* (Take care!). ✨


**Dulce Karen Butay** was graduated from Maui High School and earned her Associate in Arts degree in Liberal Arts from Maui Community College and her Bachelor of Science in Business Administration, specializing in Accounting, from the University of Hawai'i—West O'ahu. She is currently the Administrative Officer at the County of Maui, Department of Finance. Bu-



*tay is a licensed Resident Producer of Life Insurance with World Financial Group and an Independent Consultant of Saladmaster. She is now part of the Travel Club of Saladmaster and won an all-expenses paid trip to Cancun, Mexico with the love of her life, Paul Manzano. Butay has traveled to Texas, the Philippines and Thailand as one of the delegates from Island Healthy Solutions, a Saladmaster dealer here on Maui.*



WE'RE OPEN 7AM - 2PM



Try our Pancit (noodles)

**Maui's Best...**

**for Local and Filipino Favorites!**

At the Maui Seaside Hotel  
100 West Ka'ahumanu Ave. • Kahului  
**(808) 877-0300**





Get your breakfast, lunch, dinner, fresh fruits and vegetables and frozen seafood at



745 Lower Main Street • Wailuku  
(808) 856-0437

Open Daily • 6AM to 6PM

## My Dad always said Be Prepared

Plan for your estate, NOW!



LAW OFFICES OF  
**ALFREDO EVANGELISTA**  
A LIMITED LIABILITY LAW COMPANY 808.242.8100



24 Central Avenue ♦ Wailuku, Maui, Hawaii 96793  
Telephone 808.242.8100 ♦ Cellular 808.294.5510  
AlfredoGEvangelista@gmail.com

Appointments on Maui or O'ahu

## Iti Salun-At Yo | Cont'd from p. 8

in Southern California, he has been practicing medicine on Maui since 2007. Dr. Buntuyan promotes whole food, plant based nutrition, regular physical activity, stress mindfulness and sleep hygiene as keys to optimum health and wellness. He enjoys cooking, playing tennis and travel.



## Vice Chair Troy N. Hashimoto Housing Committee



Rep. Hashimoto is Vice-Chair of the Housing Committee.  
SCREEN SHOT: GIL S.C. KEITH-AGARAN

## Session ...

from p. 6

fairs committee held a number of hearings on the proposal but in the end could not muster enough votes to move any bills out of committee to the floor, including lottery and bingo (SB 85 SD1) or allowing Hawaiian Homelands to decide whether to pursue some kind of gaming (SB 1321).

such as private tutors, the House Education Committee passed HB 613 HD2 and the Senate passed SB270 SD2. The bills will require funds to maintain DOE employees and their pay who belong to a collective bargaining unit, such as teachers, principals, office workers, and janitors to name a few.

## Search and Rescue

The Legislature in SB 700 SD2 is again considering collecting reimbursements for the considerable costs associated with the search and rescue of individuals who willfully disregard their own safety by ignoring warning signs and entering prohibited areas. Which bills make it to the end of session on April 29, 2021 will continue to depend on what the Governor and his agencies, and the general public say about them. Stay tuned.

**Troy Hashimoto** has represented House District 8 (Wailuku-Waikapū-Waihe'e) since 2018. **Gilbert S.C. Keith-Agaran** has held the Senate District 5 seat (Kahului-Wailuku-Waikapū-Waihe'e) since 2013.

## Cannabis Legalization

The Senate heard and approved SB 767 SD2 legalizing up to an ounce of cannabis for personal or recreational use. Income taxes and general excise taxes would be collected from cannabis sales. The House, however, did not hear legalization proposals (HB 238; HB 1202), or placing the issue on the 2022 ballot (HB 421).

*"Which bills make it to the end of session on April 29, 2021 will continue to depend on what the Governor and his agencies, and the general public say about them"*

## Education

Concerned about the Department of Education not spending federal stimulus funds on maintaining current staffing levels at schools and instead, diverting funds to other areas



Rep. Troy Hashimoto



Sen. Gil S.C. Keith Agaran



Ti Biag ken Pammati
"Life and Faith"

500 Years of Christianity in the Philippines

Deacon Patrick Constantino

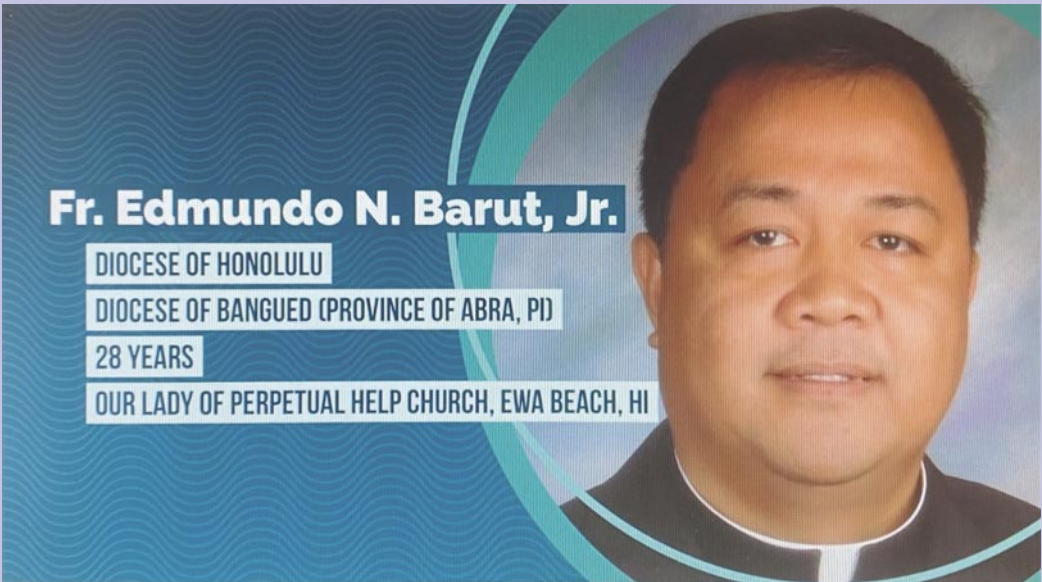
It's really a great honor to be part of the celebration of the 500 Years of Christianity in our treasured homeland, the Philippines! I was born in America and received my Christianity teachings from my Mom and Dad who came here seeking a new life and better opportunities.

I thought I learned a lot of Filipino cultural traditions from my parents. But there is a lot more to learn. Our priest who I worked with taught me a lot of traditions: Feast of Saints, Flores de Mayo, Misa de Gallo, prayer devotions, you name it, they got it! Our priests who are here and came before us continued these traditions which was brought from the Philippines and, thanks to our Bishop Larry Silva who made all the arrangements and continue to bring them here, have made a great impact in our Diocese of Hawai'i a better place to continue our Faith Formation and to strengthen our Love of God and example of a good Christian. To love God as He loves us and make a difference in spreading the Good News of the Gospel.

In 1521, Christianity arrived in the Philippines. 2021 marks the 500th anniversary of Christianity in the Philippines. Before the pandemic, a grand statewide celebration was being planned. For now, it will be a somewhat muted celebration officially beginning on March 16, 2021 with a Thanksgiving Mass at 6 p.m. at the Cathedral Basilica of Our Lady of Peace in downtown Honolulu. The chief celebrant will be Bishop Larry Silva, with Fr. Pascual Abaya, Rector

Fr. Edmundo N. Barut, Jr. shares his thoughts on the 500 Years of Christianity in the Philippines celebration that we'll hold also in Hawai'i.

PHOTO COURTESY DCN. PATRICK CONSTANTINO



of the Cathedral as the Homilist. I invited Fr. Edmundo N. Barut, Jr. to share some of his thoughts on the celebration, themed "Gifted to Give."

Based on the introductory part of the Pastoral Letter for 2021 Year of 'Missio Ad Gentes,' the Philippine Church rejoices as it enters a national celebration of the 500 Years of Christianity in our treasured homeland. As stated by Romulo G. Valles, D.D., Archbishop of Davao and President, Catholic Bishops' Conference of the Philippines, on November 29, 2020: "Five centuries ago, we received the marvelous gift of the Christian faith; our hearts overflow with joy and gratitude. Why of all the nations and peoples in Asia was the Philippines chosen by God to be among the first to receive this precious gift? The clear answer is simply this: God's magnanimous, overflowing love."

It is with joy to recall our very own bishop, the Most Rev. Larry Silva, Bishop of Honolulu, in a Letter dated 3 December 2019 and addressed to priests and parishioners said "In Hawai'i, a great majority of immigrants here are Filipinos who brought with them their tradition, culture and

most importantly, their faith. And so, I am calling for our participation in that great jubilee but our celebration will be done locally in our islands. And we will call them: "500 Years of Christianity in the Philippines—Hawai'i celebration." Our beloved Bishop Silva also in that Letter reminded us "The 500 Years of Christianity in the Philippines—Hawai'i celebration is meant to be inclusive and not an exclusive celebration among our Filipino brethren." And so, efforts were done to disseminate this information through the celebration of Misa de Gallo or Simbang Gabi in 2019 and in 2020. Despite the challenges caused by the global pandemic that led to the cancellation of most of the planned

activities in the past, Bishop Silva expressed his desire still to celebrate this milestone with a Eucharistic celebration at the Cathedral Basilica of Our Lady of Peace on March 16, 2021, 6 p.m.

As we gather, we are always reminded to follow approved guidelines and directives and be conscious of the safety and good health of everyone. Due to limited seating, to attend the Eucharistic celebration in person, it is by invitation and/or it will be by reservation. To participate, it will be on livestream at facebook.com/HonoluluCathedralBasilica. Our main contact persons on Maui are Deacon Pat Constantino and Msgr. Terry Watanabe.

For other details, contact Fr. Edmundo N. Barut, Jr., Pastor, Our Lady of Perpetual Help Church in Ewa Beach, Hawai'i.

Working with all our Filipino priests is a joy. They bring "Ti Biag Ken Pammati (Life and Faith)." It's through working with them and learning from them I have come to appreciate our culture a lot.

To me, there is a difference because I was born in America. But I'm still learning, even when I'm older. I love the spirituality, commitment, devotion, respect and Love they have for our God.

I also feel blessed by the Gift of the Holy Spirit in having great men-

tors come here from our native land and share these beginnings of our Philippines' Christianity.

Our theme is "Gifted to Give." We are truly gifted by God and what we give of ourselves is our gift to God!

Let us all have a great celebration filled with love, peace and faith. Life will never be the same as we share our Faith with one another. I pray this celebration not only increases our Ti Biag Ken Pammati (Life and Faith) but also increase our Life in God and in our Love for God.

Like our parents, families and friends who came to Hawai'i before us, let us continue our Philippines' cultural traditions and live in the presence of God, to live, love, in peace and share that

love and faith with everyone here on earth.

Keep the faith. Share the love. God is good ... all the time.

Jesus, I trust in You! Amen! ✳

On June 18, 1987, Patrick Constantino was ordained as the first Deacon of Filipino ancestry for the Roman Catholic Church in Hawai'i. For twenty-two years, he served as Administrator at Holy Rosary Church in Pāia, St. Rita Church in Ha'ikū and St. Gabriel Church in Ke'ānae. Constantino is presently assigned to St. Joseph Church in Makawao.

Prior to his ordination, Constantino was in government—first appointed in 1966 as Assistant Sergeant of Arms by the Speaker of the House Elmer F. Cravalho. When Cravalho became Maui's first Mayor, Constantino became his Executive Assistant—the first of Filipino ancestry. Later, Constantino became the first County Treasurer of



Filipino ancestry and the first County Grants Administrator and Risk Manager of Filipino ancestry.

Constantino has served as a Deacon for thirty-three years and married to his lovely wife Corazon for fifty-nine years.

500 YEARS OF CHRISTIANITY IN THE PHILIPPINES - HAWAII CELEBRATION

MASS of THANKSGIVING

TUESDAY, MARCH 16, 2021 | 6:00PM

CATHEDRAL BASILICA OF OUR LADY OF PEACE

1184 BISHOP STREET, HONOLULU, HAWAII

CELEBRANT: MOST REVEREND LARRY SILVA Bishop, Diocese of Honolulu

HOMILIST: REV. PASCUAL G. ABAYA IV Rector, Cathedral Basilica of Our Lady of Peace

Due to the pandemic, in-person participation is by invitation only. Seatings may become available as the date approaches via the Cathedral Basilica. The Mass will be live-stream on the Cathedral Basilica Social Media Platforms (Facebook, Twitter, Instagram, YouTube and Hawaii Catholic TV).

A Mass of Thanksgiving will be a part of the celebrations for 500 Years of Christianity in the Philippines, and will be themed "Gifted to Give."

PHOTO COURTESY DCN. PATRICK CONSTANTINO



## 2021 Easter Celebration

*During this COVID 19 pandemic, how we celebrate Easter will certainly be different, and will also depend on what Easter means to each of us.*

Liza A Pierce of "A Maui Blog" | IMAGE COURTESY LIZA PIERCE AND CANVA.COM

**E**aster 2021 is almost here. Easter 2020 was a blur. Do you remember what you did for Easter last year? It was the start of the pandemic. I remember Maui closed its doors to visitors in mid-March. Most offices and businesses were closed and we were told to stay safe by staying home.

This year looks a bit brighter. Vaccination distribution has started and continuing (slowly but surely). Social distancing is still required and big gatherings for Easter are discouraged. We are now, however, less anxious and more informed.

So, how are we going to celebrate Easter 2021? Maybe a little less restrictive than 2020 but we still need to be careful, mindful and considerate. Let's look at two areas of Easter Celebration:

### 1. Spiritual Traditions

(Church, Faith and Belief)

For Christian believers, it is traditional to go to church on Easter Sunday. Easter Sunday to them (including me) is not about the Easter Bunny. It is about celebrating the resurrection of Jesus Christ. Thus, celebrating with church family is very important. With the pandemic still around us, the churches have to make a decision whether to offer in-person services or online.

As a result of the pandemic, many churches are now set up to do online services using Zoom, Facebook Live, Youtube, Skype or other Live Streaming applica-

tions. Many people have become used to that. For a special weekend like Easter, however, many desire to celebrate at church in person. One solution is a "Drive By" church. Other churches hold services outside (open air is safer than gathering inside).

Are you going to church this weekend? Where and how? Whatever you do, please keep in mind that surges in COVID-19 cases usually happen after holidays so be extra careful and follow social distancing guidelines.

### 2. Family Traditions

(Easter Egg Hunt, Family Easter Brunch or Dinner)

While there won't be any large public Easter Egg Hunt events happening this year, families can still do an Easter Egg Hunt in their homes, yards and neighborhood. In addition to an Easter Egg hunt, other activities to do are various arts and crafts such as egg painting or coloring eggs using the traditional dipping methods. Another fun activity is baking—bake cupcakes, muffins or cookies.

And what about that holiday Easter Brunch or Easter Dinner? Oh, the ham, the seafood, and all the sides and trimmings that go with it? We can still prepare special meals but family gatherings should be limited. How about scheduling a Facetime, Zoom or Skype call with family and friends and plan to eat a celebra-



This year; ask yourself what Easter really means to you. Find your true meaning as to "why" so that you may fully celebrate this tiding with abundance. And remember to do it in a safe way.

tory meal together? No, it is not the same as being in the same room but families still experience togetherness and conversation while eating their favorite dishes.

Easter is almost here. What are you doing to prepare your heart for it? With large gatherings or not, the important thing is to look into our hearts and mind and reflect on what Easter means to us. It is only by knowing the "why" (Why are you celebrating Easter?) that we can truly and fully celebrate this special holiday. Happy Easter to all! ✨

**Liza Pierce** of A Maui Blog is an Interactive Media Strategist in Hawai'i. She started blogging in 2006 and she loves talking story online and spreading aloha around the world.



She's been living on Maui since 1994 and considers Maui her home. A wife, a mother, a friend and so much more. She loves Jesus; Maui Sunsets Catcher; Crazy About Rainbows; End Alzheimer's Advocate. Her life is full and exciting here on the island of Maui. Liza is currently the Interactive Media Strategist with Wailea Realty Corp.



By Yanajin33 - Own work, CC BY-SA 3.0. An image of a Lapita female.

ART: [HTTPSCOMMONS.WIKIMEDIA.ORG/WINDEX.PHP?CURID=28309265](https://commons.wikimedia.org/w/index.php?curid=28309265)

## Connections ...

from p. 11

growth pushed some groups to move south and then west to what is today Malaysia and Indonesia. Others went east to what is today Micronesia. Still others migrated south and east through what is today Papua New Guinea. The Austronesians then began a second quick migration to Samoa and Tonga about 3,000 years ago and from there populated all of island Polynesia."

Collins also explained how the comparison of languages helped to show the inter-relationship of people: "An 18th century Spanish linguist was the first to compare the languages of all these peoples and proposed that they were related as a family the way Indo-European is a language family. In the 19th century, a German linguist dubbed the peoples 'Malay-Polynesian.' Histori-

cal linguistics was able to create a theoretical family tree by the early twentieth century."

If one researches ("googles") more about the Austronesians, one will probably encounter some studies involving chickens, pigs and rats, which made me initially scoff at the theories. But Collins' explanation puts it all in a different light: "Austronesian people purposefully took the pig and chicken wherever they went. They also brought along the Pacific rat—perhaps unintentionally. They took useful plants with them such as banana, sugar, coconut, breadfruit, taro, yam, sweet potato, *noni*, paper mulberry, *kukui*, mountain apple, turmeric, bamboo and medicinal plants among others. They also took with them technology and practices related to building, sailing, agriculture, tattooing and pottery. Common pottery making techniques were abandoned in Samoa and although absent in Polynesian

cultures today, the traditional designs of the pottery have persisted."

Yes, pottery. That added to my skepticism, confusion and unwillingness to accept any of these historical theories. But Collins, the resourceful and authoritative person that he is, had a great explanation: "It was not until after World War II with radio-carbon dating that archaeologists began to confirm what linguists and ethnologists had theorized for several hundred years. More recently, the use of genome sequencing and genetic testing has more precisely been able to confirm and demonstrate the movement of people out of Taiwan, into the Philippines, and then east, south and west across the Pacific and Indian oceans as far as Madagascar, Rapa Nui, New Zealand and Hawai'i."

Yup, genetic testing or in lawyer parlance, DNA testing. That same DNA testing that was made famous

see CONNECTIONS on next page





(Top) **Kahu Wilmont Kahaiali'i** recites an *oli* to bless the Binhi at Ani Filipino Community Center. His involvement helps our Filipino community to connect with our shared ancestry with Hawai'i. (Middle) Kahaiali'i in front of the *Sakada* Wall at Binhi at Ani. (Bottom) Kahaiali'i ringing the *Sakada* Bell on *Sakada* Day.  
PHOTOS: BASILIA I. EVANGELISTA



*Aloha oe, aloha oe  
Sapay koma agkita ta manen  
Aгнаedka, arakupenka  
Sakbay pumanawak*

And the words to Hawai'i Aloha as translated in Ilokano now seem to have an even more deeper meaning:  
*O Hawai'i a nangiyanak kaniak  
Ti daga ken patubo a taengak  
Iti gasat ti langit, rambakak  
O Hawai'i, Aloha-en.  
Araggak dagiti ubbig iti Hawai'i  
Agrambak! Agrambak!  
Dagiti pul-oy a naalumamay  
'Tay Aloha, para iti Hawai'i*

In our lifetime, we may never fully understand how really connected our cultures are. But one thing is true, We are all 'ohana. ✨

**Alfredo G. Evangelista** is a sole practitioner at Law Offices of Alfredo Evangelista, A Limited Liability Law Company, concentrating in estate planning, business start-up and consultation, nonprofit corporations, and litigation. He has been practicing law for 37 years (since 1983) and returned home in 2010 to be with his family and to marry his high school sweetheart, the former Basilia Tumacder Idica.

Evangelista is a graduate of Maui High School (1976, during the time when students were taught World Cultures instead of Hawaiian History), the University of Southern California (1980, majoring in Political Science), and the University of California at Los Angeles School of Law (1983).



# Connections ...

from p. 14

during the O.J. Simpson trial with The Dream Team led by Johnnie Cochran, is now key to exploring more connections between the cultures of Hawaiians and Filipinos.

Where the path leads to, who knows?

For the producers of *Kāwili*, the next step is to take Hawaiian mele and “translate” it into Filipino medleys. Collins says it will take some time to complete the next project and the difficulties in producing *Kāwili* are not forgotten: “Because the album attempts to restage the encounter and relationship between Hawaiians and Filipinos different from how people present identify themselves and relate, there will naturally be resistance—because it is unfamiliar and novel. The process of picking songs, translating and arranging also took a lot of time, in part, to ensure that we were capturing the spirit of both worlds in a way that honored both as equal contributors.”

For Binhi at Ani, in connection with caring for the iwi, the Board of Directors is planning to have an annual *Ho'olaule'a* to celebrate the Hawaiian culture and recognize its importance as part of Binhi's future.

For me, one of the most interesting notes in the *Kāwili* CD was in reference to Aloha 'Oe: “Aloha 'Oe, composed by HM Queen Lili'uokalani, is still performed at funerals in Ilocos—brought back by returning laborers of yesteryear.”

**Lance Collins** (2nd from right) with Jorge Tirona, Judge (Ret.) Artemio Baxa, Leo Agcolicol, and Attorney Tony Ramil.  
PHOTO: ALFREDO G. EVANGELISTA

Song list (right) enclosed with the *Kāwili* CD music media.  
PHOTO: LAWRENCE M. PASCUA

## KĀWILI

1. **Tinikling** – Jeff Au Hoy
2. **Leron, Leron 'eā** | Leron, Leron Sinta – Ho'opono Wong  
Po'okela Wood, lead guitar
3. **Dandansoy** – Chelsey Sagon, Hannah Asano, Jacey-Li Lam-Fonokalafi  
Anna Callner, cello
4. **Ho'opōhaku** | Pamulinawen – Ei Nei  
Jeff Au Hoy, steel guitar
5. **He Aloha Wau iā 'Oe** | Dungdunguenkanto – Keauhou  
Bryan Tolentino, lead 'ukulele
6. **I ke Kai Hāla'i** | Igid 'Diay Baybay – Pu'uwai Tollefson-Kelly
7. **Lubi-Lubi** – Jeff Au Hoy
8. **Kauhale Uluwehi** | Bahay Kubo – Ānuenue Pūnua, Ko'iahi Pūnua, Ma'aloe Pūnua,  
Kūla'ila'i Pūnua
9. **E ka Mahina Hoku** | O Naraniag a Bulan – Zachary Lorenzo
10. **Ka Hana Pokela** | Agdamdamilikami – Kahikina and Kalanikini Juan
11. **No nā Kau a Kau** | Biniganbigat – Kalena Delima, Kala'e Parish
12. **Aloha 'Oe** – Eugene Tunac Marquez  
William M. Domingo, classical guitar
13. **Hawai'i Aloha** – Sharon Joy Acasio, Emily Erika Acoba, Calvin John Bagaoisan,  
Irene Joy Cabuloy, Dean Antonio Domingo, Elsie Domingo,  
Rebecca Maria Goldschmidt, Eugene Tunac Marquez





## Mahalo to the Fil-Am Voice Distribution Locations

### **Kahului**

4-R Oriental Food-  
Mart & Produce  
A&E Laundry  
Badua's Maui  
Crepes & Grill  
Castle & Cooke  
Morgage LLC  
Christ the King  
Church  
Da Shrimp Hale  
Foodland-Kahului  
Hale Makua -  
Kahului  
Ichiban The  
Restaurant  
Island Grocery  
Depot  
Kahului Laundromat  
Kelly's Mini Mart  
Fast Food  
Kelly's Superette,  
Inc.  
LBC Remit Express  
Maui Adult Day Care  
Center  
Maui Beach Hotel  
Maui Coffee Roast-  
ers  
Maui Federal Credit  
Union  
Maui Green Market  
Maui Wow-Wee  
Maui's Kava Bar  
& Grill  
North Shore Pizza  
Paradise Supermart

Pinoy Mini Mart  
Plantation Grindz  
Queen Ka'ahumanu  
Center  
Rexel Pacific Fish  
Market  
Rowena's Produce  
Safeway - Kahului  
Sunrise Food Mart  
Tante's Island  
Cuisine  
University of Hawai'i  
Maui College

### **South Side**

A&E Oriental  
Foodmart  
Bayer  
Elly's Formal  
Foodland - Kihei  
Kalama Heights  
Minit Stop -  
Pi'ilani Village  
Phil-Mart Oriental  
Tamura's  
Tante's Fishmarket  
Times Supermarket

### **Upcountry**

Farmacy Health Bar  
Majestic Laundry  
Makawao Fire  
Station  
Makawao Public  
Library  
Mixed Plate  
Pukalani Superette

### **Wailuku**

American Savings  
Bank  
Asian Mart &  
Fast Food  
Blazing Steaks  
CAA Market Place  
CAA Mini Mart  
Copy Services  
County of Maui  
Discount Mini Mart  
Foodland - Kehalani  
Four Sisters Bakery  
Golden Coin  
Good Shepherd  
Church  
Hale Makua -  
Wailuku  
Home Maid Bakery  
ILWU  
J. Walter Cameron  
Center  
JMA Imports  
Kaiser - Maui Lani  
Law Offices  
of Alfredo  
Evangelista  
Mālama I Ke Ola  
Health Center  
Maui Coffee Attic  
Maui Economic  
Opportunity  
Maui Medical  
Maui Memorial  
Hospital  
Minit Stop -  
Main Street

Nail Art Salon  
Noble Travel  
Promenade  
Sack N Save  
Safeway - Maui Lani  
Sam Sato's  
Skin Elegance, LLC  
Tasty Crust  
Tiffany's Bar & Grill  
Wailuku Seafood  
Center

### **Westside**

EC Food & General  
Merchandise  
Foodland - Lahaina  
Ilocandia Filipino  
Store  
Joey's Kitchen -  
Kā'anapali  
Joey's Kitchen -  
Nāpili  
Nagasako Variety  
Store  
Nāpili Market  
RVN Deli Kitchen  
Safeway - Lahaina  
Times Supermarket  
- Honokōwai

### **Lāna'i**

Blue Ginger Cafe  
Pine Isle Market  
Richard's Market

Rev. 02.10.2021